

STIHL AL 101, 300, 500

Gebrauchsanleitung
Instruction Manual
Notice d'emploi
Manual de instrucciones



Uputa za uporabu
Skötselanvisning
Käyttöohje
Istruzioni d'uso
Betjeningsvejledning
Bruksanvisning
Návod k použití
Használati utasítás
Instruções de serviço
Návod na obsluhu
Handleiding
Инструкция по эксплуатации
Lietošanas instrukcija
Інструкція з експлуатації
Қолдану нұсқаулығы
οδηγίες χρήσης
Kullanma talimatı
Instrukcja użytkowania
Kasutusjuhend
Ekspluatavimo instrukcija
Ръководство за употреба
Instrucţiuni de utilizare
Упутство за upotrebu
Navodilo za uporabo



Contents

1	Introduction	14	11	Troubleshooting	21
2	Guide to Using this Manual	14	11.1	Troubleshooting Charger	21
2.1	Applicable Documentation	14	12	Specifications	22
2.2	Warning Notices in Text	14	12.1	STIHL AL 101, AL 300, AL 500 Chargers	22
2.3	Symbols in Text	14	12.2	Extension Cords	22
3	Overview	15	12.3	REACH	22
3.1	Chargers	15	13	Spare Parts and Accessories	22
3.2	Symbols	15	13.1	Spare Parts and Accessories	22
4	Safety Precautions	15	14	Disposal	22
4.1	Warning Signs	15	14.1	Disposal	22
4.2	Intended Use	15	15	EC Declaration of Conformity	22
4.3	The Operator	16	15.1	Notice of Conformity for Chargers	22
4.4	Work Area and Surroundings	16			
4.5	Safe Condition	17			
4.6	Charging	17			
4.7	Connecting to Power Supply	17			
4.8	Transporting	18			
4.9	Storing	19			
4.10	Cleaning, Maintenance and Repairs	19			
5	Preparing Charger for Use	19			
5.1	Preparing Charger for Use	19			
6	Charging the Battery, LEDs	19			
6.1	Mounting the Charger on a Wall	19			
6.2	Charging the Battery	20			
6.3	LED on Charger	20			
7	Transporting	20			
7.1	Transporting	20			
8	Storing	21			
8.1	Storing the Charger	21			
9	Cleaning	21			
9.1	Cleaning the Charger	21			
10	Maintenance and Repairs	21			
10.1	Servicing and Repairing the Charger	21			

STIHL

This instruction manual is protected by copyright. All rights reserved, especially the rights to reproduce, translate and process with electronic systems.

1 Introduction

Dear Customer,

Thank you for choosing STIHL. We develop and manufacture our quality products to meet our customers' requirements. The products are designed for reliability even under extreme conditions.

STIHL also stands for premium service quality. Our specialist dealers guarantee competent advice and instruction as well as comprehensive service support.

We thank you for your confidence in us and hope you will enjoy working with your STIHL product.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT: READ BEFORE USE AND KEEP IN A SAFE PLACE.

2 Guide to Using this Manual

2.1 Applicable Documentation

Local safety regulations apply.

- Read, understand and save the following documents in addition to this instruction manual:
 - User instructions for STIHL AR battery
 - Safety notes and precautions for STIHL AP battery
 - Safety notes and precautions for STIHL AK battery.
 - Safety information for STIHL batteries and products with built-in batteries: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Warning Notices in Text



DANGER

This notice refers to risks which result in serious or fatal injury.

- Serious or fatal injuries can be avoided by taking the precautions mentioned.



WARNING

This notice refers to risks which **can** result in serious or fatal injury.

- Serious or fatal injuries can be avoided by taking the precautions mentioned.

NOTICE

This notice refers to risks which can result in damage to property.

- Damage to property can be avoided by taking the precautions mentioned.

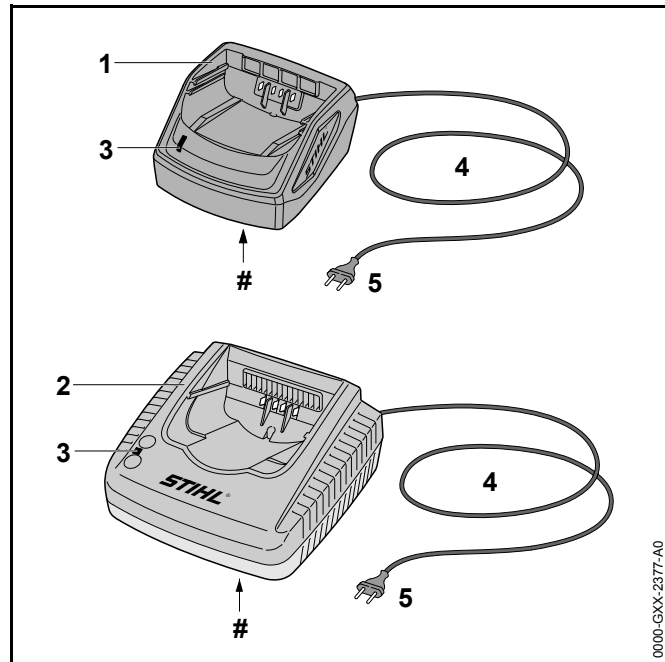
2.3 Symbols in Text



This symbol refers to a chapter in this instruction manual.

3 Overview

3.1 Chargers



1 AL 101 Charger

Recharges STIHL AK and STIHL AP batteries.

2 AL 300 or AL 500 Charger

Recharge STIHL AK, STIHL AP and STIHL AR batteries.

3 LED

The LED indicates the operating status of the charger.

4 Connecting Cable

Connects charger to appliance plug.

5 Appliance Plug

Connects cable to wall outlet.

Rating label with serial number

3.2 Symbols

Meanings of symbols that may be on the charger:



Operate the electric product in a dry place, indoors only.



Do not dispose of the product with your household waste.



Read, understand and save the instruction manual.

4 Safety Precautions

4.1 Warning Signs

Meanings of warning signs on the charger:



Observe safety notices and take the necessary precautions.



Read, understand and save the instruction manual.



Protect charger from rain and dampness.

4.2 Intended Use

The STIHL AL 101 charger recharges STIHL AK and AP batteries.

The STIHL AL 300 and AL 500 chargers recharge STIHL AK, AP and AR batteries.

⚠ WARNING

- Batteries and chargers not explicitly approved by STIHL may cause a fire or explosion. This can result in serious or fatal injuries and damage to property.
 - ▶ Use a STIHL AL 101 charger to recharge STIHL AK and AP batteries.
 - ▶ Use a STIHL AL 300 or AL 500 charger to recharge STIHL AK, AP and AR batteries.
- Using the charger for purposes for which it is not designed may result in serious or fatal injuries and damage to property.
 - ▶ Use the charger as described in this instruction manual.

4.3 The Operator

⚠ WARNING

- Users without adequate training or instruction cannot recognize or assess the risks involved in using the charger. The user or other persons may sustain serious or fatal injuries.



- ▶ Read, understand and save the instruction manual.

- ▶ If you pass the charger on to another person: Always give them the instruction manual.
- ▶ Make sure the user meets the following requirements:
 - The user must be rested.
 - The user must be in good physical condition and mental health to operate the charger. If the user's physical, sensory or mental ability is restricted, he

or she may work only under the supervision of or as instructed by a responsible person.

- The user is able to recognize and assess the risks involved in using the charger.
- The user must be of legal age or is being trained in a trade under supervision in accordance with national rules and regulations.
- The user has received instruction from a STIHL servicing dealer or other experienced user before using the charger for the first time.
- The user must not be under the influence of alcohol, medication or drugs.

- ▶ If you have any queries: Contact a STIHL servicing dealer for assistance.

4.4 Work Area and Surroundings

⚠ WARNING

- Innocent bystanders and children are not aware of and cannot assess the dangers of a charger or electric current. Innocent bystanders, children and animals may be seriously or fatally injured.
 - ▶ Keep bystanders, children and animals away from the work area.
 - ▶ Make sure that children cannot play with the charger.
- The charger is not waterproof. Working in the rain or a damp location may result in an electric shock. This can result in injuries to the user and may damage the charger.



- ▶ Do not operate it in the rain or a damp location.

- The charger is not protected against all ambient conditions. If the charger is exposed to certain ambient conditions, it may catch fire or explode. This can result in serious injuries and damage to property.
 - ▶ Operate the charger in a dry place, indoors only.
 - ▶ Do not operate the charger in an easily combustible or explosive environment.
 - ▶ Do not operate the charger on an easily combustible surface.
 - ▶ Use and store the charger at a temperature between +5°C and +40°C.
- Persons may trip over the connecting cable. This can result in injuries and may damage the charger.
 - ▶ Lay the connecting cable flat on the floor.

4.5 Safe Condition

The charger is in a safe condition if the following points are observed:

- Charger is undamaged.
- Charger is clean and dry.

WARNING

- If components do not comply with safety requirements, they will no longer function properly and safety devices may be rendered inoperative. This can result in serious or fatal injuries.
 - ▶ Do not use a damaged charger.
 - ▶ If the charger is dirty or wet: Clean the charger and allow it to dry.
 - ▶ Never attempt to modify the charger.
 - ▶ Never insert objects in the charger's openings.
 - ▶ Never bridge the charger's contacts with metallic objects (short circuit).
 - ▶ Do not open the charger.
 - ▶ Replace worn or damaged labels.

- ▶ If you have any queries: Contact a STIHL servicing dealer for assistance.

4.6 Charging

WARNING

- A damaged or defective charger may produce an unusual smell or emit smoke during the charging process. This may result in personal injuries and damage to property.
 - ▶ Disconnect the plug from the wall outlet.
- The charger can overheat and cause a fire if heat dissipation is inadequate. This can result in serious or fatal injuries and damage to property.
 - ▶ Do not cover the charger.

4.7 Connecting to Power Supply

Contact with live components may occur for the following reasons:

- The connecting cable or extension cable is damaged.
- Connecting cable plug or extension cable is damaged.
- Wall outlet is not properly installed.

DANGER

- Contact with live components can result in an electric shock. This can result in serious or fatal injuries.
 - ▶ Check that the connecting cable, extension cable and their plugs are not damaged.



If the connecting cable or extension cable is damaged:

- ▶ Do not touch damaged areas.
- ▶ Disconnect the plug from the wall outlet.
- ▶ Never touch the connecting cable, extension cable or their plugs with wet hands.
- ▶ Insert the plug of the connecting cable or extension cable in a properly installed fused wall outlet with ground contact.

- ▶ Install the charger with a ground fault circuit interrupter (30 mA, 30 ms).
- A damaged or unsuitable extension cable can cause an electric shock. This can result in serious or fatal injuries.
 - ▶ Use an extension cable with the correct wire gauge,  12.2.

WARNING

- Overvoltage can occur in the charger if the line voltage or frequency are incorrect during charging. The charger may be damaged.
 - ▶ Make sure the line voltage and frequency agree with the data on the charger's rating plate.
- A carelessly laid connecting or extension cable can be damaged and cause others to trip or fall. This can result in injuries and may damage the connecting cable or extension cable.
 - ▶ Position and mark connecting cable and extension cable so they do not represent a trip hazard.
 - ▶ Position the connecting and extension cables so that they are not under tension or entangled.
 - ▶ Position the connecting and extension cables so that they cannot be damaged, kinked, pinched or chafed.
 - ▶ Protect the connecting cable and extension cable from heat, oil and chemicals.
 - ▶ Lay the connecting and extension cables on a dry surface.

- The extension cable becomes hot during operation. If the heat cannot dissipate, it may cause a fire.
 - ▶ If you use a cable drum: Unwind the extension cable to its full length.
- If electric cables or pipes are embedded in the wall, they may be damaged when the charger is mounted on a wall. Contact with electric cables can result in an electric shock. This can result in serious injuries and damage to property.
 - ▶ Check that there are no electric cables or pipes embedded in the wall.
- If the charger is not mounted on the wall as described in this instruction manual, the charger or the battery may fall down or the charger may overheat. This may result in personal injuries and damage to property.
 - ▶ Mount the charger on the wall as described in this instruction manual.
- If the charger is mounted on a wall with the battery inserted, the battery may fall out and be damaged. This may result in personal injuries and damage to property.
 - ▶ Mount the charger on the wall first and then insert the battery.

4.8 Transporting

WARNING

- The charger can turn over or move while being transported. This may result in personal injuries and damage to property.
 - ▶ Disconnect the plug from the wall outlet.
 - ▶ Remove the battery.
 - ▶ Secure the charger with lashing straps, belts or a net to prevent it turning over and moving.
- The connecting cable must not be used for carrying the charger. The connecting cable and the charger may be damaged.
 - ▶ Wind up the connecting cable and attach it to the charger.

4.9 Storing

⚠ WARNING

- Children are not aware of and cannot assess the dangers of a charger. Children may sustain serious or fatal injuries.
 - ▶ Remove the battery.
 - ▶ Store the charger out of the reach of children.
- The charger is not protected against all ambient conditions. The charger may be damaged if it is exposed to certain ambient conditions.
 - ▶ Remove the battery.
 - ▶ If the charger is hot: Allow charger to cool down.
 - ▶ Store the charger in a clean and dry condition.
 - ▶ Store the charger in an enclosed location.
 - ▶ Store the charger at a temperature between +5°C and +40°C.
- The connecting cable must not be used for carrying or hanging up the charger. The connecting cable and the charger may be damaged.
 - ▶ Hold the charger by the housing. A recessed handle is provided on the back of the charger.
 - ▶ Hang the charger on the wall bracket.

4.10 Cleaning, Maintenance and Repairs

⚠ WARNING

- Aggressive cleaning agents, cleaning with a jet of water or pointed objects can damage the charger. If the charger is not cleaned correctly, components may no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. This can result in serious injuries.
 - ▶ Clean the charger as described in this instruction manual.
- If the charger is not serviced or repaired correctly, components may no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. This can result in serious or fatal injuries.
 - ▶ Do not attempt to service or repair the charger.
- If the connecting cable has a malfunction or is damaged:
 - ▶ Have connecting cable replaced by a STIHL servicing dealer.

5 Preparing Charger for Use

5.1 Preparing Charger for Use

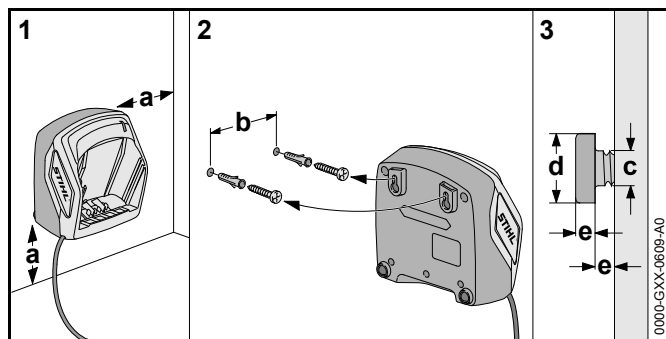
Perform the following steps before starting work:

- ▶ Make sure the charger is in a safe condition,  4.5.
- ▶ Clean the charger,  9.1.
- ▶ If you cannot carry out this work: Do not use the charger and contact your STIHL servicing dealer.

6 Charging the Battery, LEDs

6.1 Mounting the Charger on a Wall

The charger can be mounted on a wall.



► Check the following points when mounting the charger on a wall:

- Suitable fixing materials.
- The charger is level.
- The following dimensions are maintained:
 - a = at least 100 mm
 - b (for AL 101) = 75 mm
 - b (for AL 300 and AL 500) = 120 mm
 - c = 4.5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2.5 mm

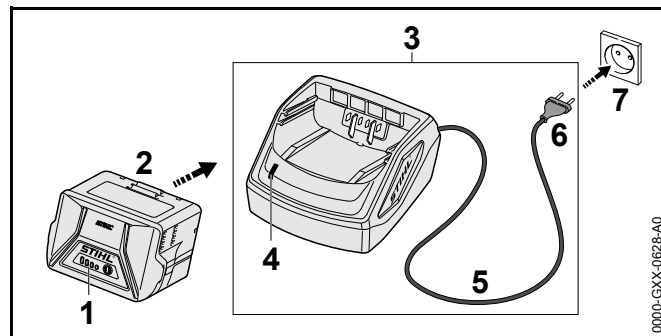
6.2 Charging the Battery

The charging time depends on several factors, e.g. temperature of the battery or the ambient temperature. The actual charging time may differ from the specified charging time. For specified charging times see www.stihl.com/charging-times.

The charging process starts automatically when the plug is inserted in a wall outlet and the battery is fitted in the charger. The charger switches itself off automatically when the battery is fully charged.

The battery and charger become hot during the charging process.

The STIHL AL 300 and AL 500 chargers have a built-in fan which may cut in and out during the charging process.



- Insert the plug (6) in a convenient wall outlet (7). The charger (3) runs a self test. The LED (4) glows green for about 1 second and then red for about 1 second.
- Fit the connecting cable (5).
- Insert the battery (2) in the guides in the charger (3) and press it home as far as stop. The LED (4) glows green. The LEDs (1) glow green and the battery (2) is being charged.
- If the LED (4) and the LEDs (1) stop glowing: The battery (2) is fully charged and can be taken out of the charger (3).
- If the charger (3) is no longer required. Disconnect the plug (6) from the wall outlet (7).

6.3 LED on Charger

The LED indicates the operating status of the charger.

If the LED glows green, the battery is being charged.

- If the LED flashes red: Rectify the malfunction. Malfunction in charger.

7 Transporting

7.1 Transporting

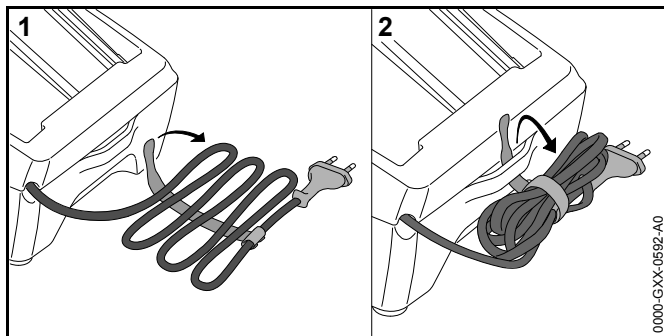
- Disconnect the plug from the wall outlet.

- ▶ Remove the battery.
- ▶ Wind up the connecting cable and attach it to the charger.
- ▶ Transporting the charger in a vehicle: Secure the charger with lashing straps, belts or a net to prevent it turning over and moving.

8 Storing

8.1 Storing the Charger

- ▶ Unplug the mains plug from the socket.
- ▶ Remove the battery.



- ▶ Roll up the connecting cord and attach it to the charger.
- ▶ The charger should be stored in such a way that the following conditions are met:
 - The charger is out of the reach of children.
 - The charger is clean and dry.
 - The charger is in an enclosed room.
 - The charger is separate from the battery.
 - The charger is not hung up by the connecting cord.
 - The charger is stored at temperatures between + 5 °C and + 40 °C.

9 Cleaning

9.1 Cleaning the Charger

- ▶ Disconnect the plug from the wall outlet.
- ▶ Clean the charger with a damp cloth.
- ▶ Clean the charger's electrical contacts with a soft brush.

10 Maintenance and Repairs

10.1 Servicing and Repairing the Charger

The charger requires no servicing and cannot be repaired.

- ▶ If the charger has a malfunction or is damaged: Replace the charger.
- ▶ If the connecting cable has a malfunction or is damaged: Do not use the charger and have connecting cable replaced by a STIHL servicing dealer.

11 Troubleshooting

11.1 Troubleshooting Charger

If the battery is not being charged and the LED on the charger flashes red: There is no contact between the charger and battery.

- ▶ Remove the battery.
- ▶ Clean contacts on charger.
- ▶ Fit the battery.
- ▶ If the battery is still not being charged and the LED on the charger flashes red: Do not use the charger and contact your STIHL servicing dealer.
Malfunction in charger.

12 Specifications

12.1 STIHL AL 101, AL 300, AL 500 Chargers

- Rated voltage: see rating label
- Frequency: see rating label
- Rated power: see rating label
- Charging current: see rating label
- Permissible temperature range for operation and storage: +5°C to +40°C

For charging times see www.stihl.com/charging-times.

12.2 Extension Cords

If an extension cord is used, the cross sectional area of its conductors must meet the following minimum requirements – depending on the line voltage and length of the extension cord:

If rated voltage on the rating label is 220V to 240V:

- Cord length up to 20 m: AWG 15 / 1.5 mm²
- Cord length 20 m up to 50 m: AWG 13 / 2.5 mm²

If rated voltage on the rating label is 100V to 127V:

- Cord length up to 10 m: AWG 14 / 2.0 mm²
- Cord length 10 m up to 30 m: AWG 12 / 3.5 mm²

12.3 REACH

REACH is an EC regulation and stands for the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances.

For information on compliance with the REACH regulation see www.stihl.com/reach.

13 Spare Parts and Accessories

13.1 Spare Parts and Accessories

STIHL  These symbols identify original STIHL replacement parts and original STIHL accessories.

STIHL recommends the use of original STIHL replacement parts and accessories.

Original STIHL replacement parts and original STIHL accessories are available from STIHL servicing dealers.

14 Disposal

14.1 Disposal

Contact your STIHL servicing dealer for information on disposal.

- ▶ Dispose of the charger and packaging in accordance with local regulations and environmental requirements.

15 EC Declaration of Conformity

15.1 Notice of Conformity for Chargers

This charger has been manufactured and put on the market in accordance with the following directives: 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU.

The year of manufacture, country of manufacture and serial number are applied to the charger.

The complete EC Declaration of Conformity is available from ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Badstrasse 115, 71336 Waiblingen, Germany.